

Projet PFC-EF
Fiche pédagogique 8

**Les variations diatopiques
et stylistiques du
[ə] caduc**

Ana Escolano

Fiche pédagogique réalisée dans le cadre d'un mémoire présenté à l'Ecole de langue et de civilisation françaises pour l'obtention du Diplôme d'études spécialisées en didactique du français langue étrangère (DESFLE)

Directrice du mémoire :

Dr. Isabelle Racine



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

Fiche pédagogique 8

Les variations diatopiques et stylistiques du « e caduc »

[ə]

Fiche de l'apprenant

Ana Escolano

ELCF, Université de Genève, janvier 2012

Activité 1 : Écoute et mise en correspondance

Écoutez l'extrait suivant issu du texte « Le premier Ministre ira-t-il à Beaulieu » lus par plusieurs francophones dans le monde et écrivez le numéro de l'extrait à côté de la bonne région (ville, pays).

« De plus quelques articles parus dans La Dépêche du Centre, L'Express, Ouest Liberté et Le Nouvel Observateur indiqueraient que des activistes des communes voisines préparent une journée chaude au premier ministre »



The image features a world map with several regions highlighted in red and numbered 1 through 8. A red circle highlights the region of France, and a red line connects it to a zoomed-in map of Europe. The zoomed-in map shows the following numbered regions: 1 (Paris), 2 (Marseille), 3 (Gembloux), 4 (Nyon), and 5 (Chlef). The table below provides the details for each numbered region.

| N° | Ville | Pays | Piste audio |
|----|-----------|------------|-------------|
| 1 | Paris | France | |
| 2 | Marseille | France | |
| 3 | Gembloux | Belgique | |
| 4 | Nyon | Suisse | |
| 5 | Chlef | Algérie | |
| 6 | Dakar | Sénégal | |
| 7 | Québec | Canada | |
| 8 | ----- | La Réunion | |

Activité 2 : Observation

Ecoutez les différents extraits et barrez le « e » en gras de « semaine » que vous n'entendez pas.

| Paris | Marseille | Gembloux | Nyon |
|--------------|------------------|-----------------|------------------------|
| une semaine | une semaine | une semaine | une semaine |
| la semaine | la semaine | la semaine | la semaine |
| Chlef | Dakar | Québec | La Réunion |
| une semaine | une semaine | une semaine | extrait non répertorié |
| la semaine | la semaine | la semaine | la semaine |

Les locuteurs prononcent-ils tous de la même manière « une semaine » ?

.....

Qu'en est-il de « la semaine » ?

.....
.....

Quelle différence remarquez-vous chez la plupart des locuteurs entre « une semaine » et « la semaine » ?

.....

Ecoutez ces mots et barrez **les « e » » qui sont en gras s'ils ne sont pas prononcés**

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. la boulang e rie | 2. un a pp a r t e m ent |
| 3. les ch an g e m ents | 4. e x a c t e m ent |
| 5. les s a m e d is | 6. un v e n d r e d i |
| 7. la f e n ê t r e | 8. u n e f e n ê t r e |

Soulignez les consonnes que vous entendez et qui entourent le « e » en gras.

Que pouvez-vous déduire ?

.....
.....
.....

Schéma :

Dans les exemples, un mot ne suit pas la règle ? Lequel ? Et, selon ce que l'on a pu voir précédemment pour quelle raison ?

.....
.....
.....
.....
.....

Reprenons nos exemples du début de cette activité, *la semaine* et *une semaine*. Pouvez-vous maintenant expliquer pourquoi la plupart des locuteurs prononcent « la s'maine » mais « une sEmaine » ?

.....
.....
.....

Activité 3: Découpage syllabique et répétition

Barrez les « e caducs » comme à l'activité précédente et répétez les mots en séparant les syllabes comme au numéro 1.

1. la / bou / lan / **e** rie

2. Un (n) a pp a r t **e** m ent

3. l es ch an g **e** m ents (accent méridional)

4. e x a c t **e** m ent

l es ch an g **e** m ents

6. un v en d r **e** d i

5. l es s a m **e** d is

8. u n e f **e** n ê t r e

7. l a f **e** n ê t r e

Activité 4: Observation de formes verbales

Ecoutez les extraits suivants

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. Je dois | 4. Je suis |
| 2. Je garde | 5. Je peux |
| 3. Je veux | 6. Je connais |

Est-ce que les locuteurs prononcent distinctement le « Je » dans la première colonne?

.....

Qu'en est-il de la deuxième colonne ?

.....
.....
.....
.....

Par quel son commencent les verbes de la deuxième colonne ?

.....
.....

Selon vous, pourquoi ?

.....

Classez ces formes verbales dans la bonne colonne.

Je pars – Je tremble – Je bois – Je chante – Je lis – Je sais – Je crois – Je nie – Je mange – Je ferme

| [3] J | [5] CH |
|------------------------|-------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Activité 5: Classement et répétition de formes verbales

Dites si les extraits appartiennent à un registre plutôt soutenu ou courant puis répétez-les.

| | <i>Extrait n°1</i> | <i>Extrait n°2</i> | <i>Extrait n°3</i> | <i>Extrait n°4</i> | <i>Extrait n°5</i> |
|-------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Registre soutenu | | | | | |
| Registre courant | | | | | |

Activité 6: Observation, classement et répétition de verbes à la forme négative

Barrez ce que vous n'entendez pas ou modifiez

1. Je ne sais pas

4. Je ne dis pas

2. Je ne sais pas

5. Je ne dis pas

3. Je ne sais pas

6. Je ne dis pas

Que remarquez-vous ?

.....
.....
.....
.....

Ajoutez les formes les plus soutenues et classez les extraits du plus soutenu au plus familier.

Répétez les formes verbales

| | | |
|--------------------------|--|--|
| Registre soutenu | | |
| Registre courant | | |
| Registre familier | | |